

태평양 연안 지역 북극권 복식 특성 연구

金 文 淑

서울여자대학교 의류학과 교수

A Study on Costume of Arctic Circles in Pacific Coast

Moon-sook Kim

Professor, Department of Clothing Science, Seoul Women's University

目 次

Abstract	Ⅲ. 상대적 문화 비교성을 갖고 있는 복식문화형식
I. 서 론	1. 여성의 마술
Ⅱ. 북태평양 연안 부족의 복식문화	2. 여성 봉제사와 환경동물
1. 알류트(Aleut)	Ⅳ. 결 론
2. 툴링깃(Tlingit)	참고문헌
3. 코랴크(Koryak)과 이텔먼(Itelmen)	
4. 아므르(Amur) 강 유역의 부족	

Abstract

The North Pacific Arctic region has common factors such as climatic characteristics and similarity of animals inhabiting the region. But also there exists geographical barriers that separates the tribes, different languages between the tribes. Although there are such differences, the clothing and ornaments of the region have relatively similar design and style. And above all, the most important is that the costumes of this region all possess the 'spirit'. The tribes find the motives of such 'spirit' in human, animal, and soul's adaptability to change and in grafting such changes of forms into clothing.

Especially as means of pleasing the animal that they vitally rely on, the tribes made the clothing as beautiful as the nature itself and they tried to connect the humans and animals universally through such clothing that have social, artistic, and enchantic conditions. The supply of raw materials of animals has elevated the creativeness one step up and the precise knowledge about fur show their superior techniques in making fur clothing. The use of gutskin is an excellent example of such knowledge, which is very unique of the region. The gutskin has moderate plasticity and thus can be cut into all sorts of patterns. It harmonizes the

*본 연구는 1998년도 서울여자대학교 교내연구비 지원으로 이루어졌음.

functionality and practicality. The worldwide fashion trend is dominated by Western style, but the clothing of this region is still keeping its distinctive folk identity.

At the start of the research, Kayak and Itelmen tribes of Asia, the tribes of Amur river and Aleut and Tlingit tribes of North America seems to be geographically too far from each other and therefore searching theoretical background for common cultural origins seems to be immoderate.

But lighting the fact that geographical adjacency that can be perceived through costume cultural history, is the most important factor that gives mutual influences to costume culture between the neighboring tribes, cultural relative similarity of the costume is influenced by geographical location rather than physical distance between the tribes. Also humans' adaptability to their environment gives influence in similarity of clothing in the region.

The similarity in style, material, pattern and motives of each tribe can be found in these tribes' heterogeneous yet homogeneous myth, religion, and social structure.

The identity of folk costume is in keeping thoughts and tradition of the wearer. The costumes of North Pacific Arctic region is continuously conserving such folk costume identity and still worn in everyday life. The costumes are showing harmony between nature and human.

The environment is seriously contaminated with man-made products. This study on North Pacific Arctic region is telling us many things about our past, present and future.

I. 서론

20세기 말을 보내는 현재사회의 중요한 변화는 범세계적으로 확산되고 있는 자기 민족의 아이덴티티(identity)를 찾으려는데 있으며 이런 경향은 극단의 경우로는 극수주의를 유도할 것이며 반대로 최상의 경우로는 세계적인 협조를 이끌어 내게 할 것으로 사료된다. 세계적인 협조로의 유도를 위해서는 복식의 역할을 보호 또는 편의성이란 측면에서 보다는 가치와 의미의 측면에서 조명해야 할 것이다.

변화하기는 쉽지만 화려한 문화로 대변되는 복식문화는 사회적 유대관계와 인간의 신앙 가치 등을 반영하는 제1차 사회화 과정의 일부분이며 특히 민속복식은 자기 특유의 테마와 원칙을 고수하고 있어 영감의 출처로서 현대 패션의 길잡이 역할을 하고 있다. 복식문화를 통해 사회활동을 예측 및 조정할 수도 있으나 사회전반에 걸친 동질성을 부여하는 것은 아니다. 그렇지만 성별, 민족, 지역, 사회계층, 종교등에 지대한 영향을 주고 있다.

오늘날 교통, 통신의 발달로 전세계의 복식이

서구 스타일로 대체되어 가고 있는 추세이기는 하지만 아직까지도 독특한 복식문화 아이덴티티가 비교적 잘 보존되고 있으며 훌륭한 미적 업적을 달성하고 있는 민속문화가 있어 우리의 흥미를 유발하고 있다.

그러므로 본 연구의 배경 및 목적은 이런 복식문화를 살펴 봄으로써 첫째, 역사적 환경과 복식문화적 유물이나 관습이 문화권 형성에 어떻게 작용하는지를, 둘째, 형성된 문화와 현재 문제로 제기되는 공학적 기술, 환경에 대한 태도, 그리고 복식문화가 지향하고자 하는 추세와의 상대성을 비교해 보는데 있다.

연구범위는 오스크해(Sea of Okhotsk), 베링해(Bering Sea), 아라스카만(Gulf of Alaska)의 북태평양 연안에 한정하였다. 이 지역으로 한정된 이유는 첫째, 세계적 관심사인 환경 친화적 요소를 갖고 있으며, 둘째, 경제 문화형태와 형식에 있어 상대적 비교성을 갖고 있는 유사성이 있어 문화적 변동성과 유사성을 검증하려는 실험의 장이었으며 셋째, 복식문화의 창작주체가 세계적인 미적 어필(appeal)을 갖고 있어 예술적 걸작품으로 여겨지는 등의 특성 때문이다.

연구방법은 문헌적 조사 및 일부는 미국의 자

연사박물관을 방문하여 그곳에 전시된 유물 등을 해석해 보는 방법을 병행하였다. 또한 물질적 소유물, 패턴, 문화간의 협의를 어떻게 이해하고 사용하고 있는지를 찾는 상대적 비교성을 검증하는 접근방법으로 시도하였다.

II. 북태평양 연안 부족의 복식문화

북태평양 연안의 복식문화를 연구함에는 이 지역 부족의 주거환경, 사회제도, 언어, 장례문화 등 종합적이고도 구체적인 요소를 함께 살펴야 하겠지만 이미 본 연구자의 북극지방에 관한 연구에서 이 부분을 언급 하였으므로 여기서는 북태평양 연안 양대륙의 주요 부족인 Aleut, Tlingit, Koryak 및 Itelmen, Amur강 유역 부족의 문화를 중심으로 특징적인 의생활에 초점을 맞추었다.

1. 알류트(Aleut)

동쪽은 Alaska 반도에서부터 시작하여 서쪽으로는 거의 캄차카(Kamchatka) 반도에 이르는 길이 약 2,100 km에 달하는 알류산열도는 화산섬으로 이루어져 있으며, 원주민을 Aleut인 이라고 한다. Aleut의 주요 부족은 Aleut어를 사용하는 서쪽 끝 Near Island에 거주하는 Unagan부족, Aleuti어를 사용하는 Kodiak부족과 Prince William만에 거주하는 Chugach부족, 그리고 Yupik어를 사용하는 동쪽 Alaska반도에 거주하는 부족 등으로 구성되어 있다. 이들 부족집단은 18세기에는 Russia의 영향을 집중적으로 받았으며 지난 200여년 동안의 역사는 동일하거나 아주 유사한 과정을 따르고 있다.

고로 본문에서는 비교적 풍부한 정신적 삶을 누려온 Unagan부족의 전통문화에 중점을 두면서 살펴보겠다. 사실 Aleut의 역사는 전부가 바다에 의존하였으므로 환경에서의 적응과 이들이 개발한 물질문명에 기초를 둔 복식문화가 연구의 주요 대상이 된다고 하겠다. Aleut의 남성복은 대부분 섬새(puffin), 바다오리(murre), 가마우지(cormorant)의 가죽을 소재로 하고 있다. 가마우지로 만든 의상은 특별히 이름이 잘 알려진 의상이다. (그림 1)

<그림 1>의 코트(coat)는 의식용 의상으로 무



<그림 1> Koniag Birdskin Coat

(출처: *Museum of Anthropology and Ethnography* #2888-84, Leningrad)

지개 빛깔을 갖고 있는 수백 마리의 바다 가마우지의 목털로 만들고 있다. 이 의상은 빨간색과 백색으로 염색한 skin과 gut로 된 tassel, 길고 섬세한 털과 실줄로 한 술기, 고품질의 회색 가마우지 옆구리 깃털과 작은 자수가 있는 술기디자인, 무역풍 의상의 칼라, 흰색털로 된 트림 등으로 한것 아름다움을 돋보이게 하고 있다. 북태평양 지역의 복식문화에서 흔히 볼 수 있듯이 이곳 부족들은 확연히 구분이 되고 있는 의상을 착용한다. 다시 말해서 각 문화는 개성있는 스타일 소재 및 제작방법을 갖고 있다. 특히, 사회적으로 높은 신분의 사람들이 착용하고 있는 의식용 드레스는 아주 우아하다. <그림 2>는 이런 보기의 좋은 예라고 하겠다.

이 그림의 작가는 알려지고 있지는 않지만 Alexandr F. Postels (1827)의 개인 소장품으로 추정되는 수채화로 여겨진다¹⁾. 왼쪽은 Aleut의 사람으로 자수가 있는 gutskin으로 만든 Kamleika(Parka), gutskin으로 된 작은 주머니, 채색 디자인, 유리구슬, 바다표범으로 장식한 굵은 나무로 만든 사냥용 모자를 착용하고 있으며 가운데 사람은 Koniag부족으로 바다 가마우지 가죽으로 만든 깃털코트, 자수가 있는 머리장식을 착용



〈그림 2〉 원주민 부족의 의상
(출처 : *Crossroads of Continents* p.12)

용하고 있다. 오른쪽에 있는 사람과 뒤쪽에 있는 사람은 각기 Tlingit부족의 귀족과 보통 사람이거나 노예로 추정된다.

여성 의상도 바다 동물의 가죽으로 만들고 있다. 서쪽 지방은 바다 수달가죽으로 동쪽지방은 바다수달 및 바다표범의 가죽으로 만들고 있는데, 축제 또는 사회적 행사때 착용하는 의상은 목과 커프스의 단을 우아하게 그리고 술기를 따라서 깃털과 황토색의 가죽끈으로 장식을 하고 있다. Parka의 yoke는 일반적으로 붉은색으로 하고 있다.

연례행사인 겨울 축제때 착용하였던 명문가의 의상은 gut-on-gut 아프리카로 장식을 하고 Caribou 모피 위에 입힌 자수로 마무리 하고 있다. 일반적으로 남성, 여성 모두가 기장이 발목까지 오도록 길게 하고 있으며, 셔츠에는 stand-up 칼라, raglan 소매 형태를 하고 있다.

한편 우리의 관심을 끌게 하는 것은 Aleut의 마스크(mask)이다. 이 마스크는 스타일이나 기능면에서 다른 지역의 것과는 다르다. Tidal 지방의 유물인 유형 마스크는 선조들의 축제였던 겨울축제때 아마도 착용하였던 것으로 여겨진다. 그리고 Shumagin Island의 마스크는 의인화 및 동물 형상의 특성 모두를 함께 표현하고 있어, 가장 대표적인 것으로 아마도 고래 사냥축제때 착

용하였던 것으로 여겨진다. Henry B. Collins²⁾는 이런 마스크들은 중세 일본의 마스크와 유사한 것으로 추측하고 있으며 중앙 알류션 열도에 있는 Atakaf 지방의 복합 조형의 마스크는 중국 Shang 시대의 것이 연상된다고 하고 있다. 또한 Four mountains에 있는 Kagamil Island의 마스크는 특성이 아주 상이하며 북쪽 Alaska Eskimo의 것과 아주 밀접한 것으로 추측하고 있다.

Aleut인들은 자신들에게 부과된 환경의 한계에도 불구하고 자신들의 환경에서 생산되는 재료를 갖고 필요를 만족스럽게 충족시키는 기술을 개발하고 있다. 그리고 자기들이 사용하고 있는 각 개의 모든 물건을 아름답게 장식하는 예술적 전통과 멋이 있는 정신적, 축제적 생활을 영위하고 있다. 그렇게 함으로써 Aleut 사람들은 창작 주제가 세계적인 미적 어필을 갖게 함으로써 오늘날은 그것들이 예술적 걸작품으로 여겨지고 있는데 우리의 주목이 집중된다고 하겠다.

2. 툴링깃(Tlingit)

Tlingit 부족은 America 대륙 북서태평양 해안에 거주하면서 고기잡이 어업과 바다동물의 사냥으로 생활을 영위해 왔다. 전통적으로 이들 부족은 타부족에 비해 비교적 규모가 큰 판자로 만든 집, 토템폴(totempole), 바다로 향한 통나무 배를 갖고 있다.

Tlingit부족은 Southern Tlingit, Northern Tlingit, Gulf Coast Tlingit, Inland Tlingit등 4개의 부족으로 구성하고 있다. 그리고 이들 부족은 약 5,000년전에 분리된 Athapaskan 어에 어원을 둔 Tlingit어를 사용하고 있다. Tlingit은 이웃 Yukon 지역의 Athapaskan 에스키모와 유사한 생활형태를 하고 있지만 사회제도는 엄격한 부족장제도로써 부족장을 추장 또는 "Great-man" 이라고 하였으며 추장은 절대 권력자였다. (그림 3)

〈그림 3〉은 포틀래치(Potlatch) 축제³⁾를 주관하고 있는 Tlingit의 추장으로 그가 착용한 의상과 장신구가 독특하다. 추장이 착용하고 있는 robe는 Chilkat blanket인데 삼목의 껍질(Cedar Bark)과 산양의 털을 조합하여 짜고 있다. 에이프런(Apron)과 레깅스(leggings)도 유사하게



<그림 3> Tlingit 추장

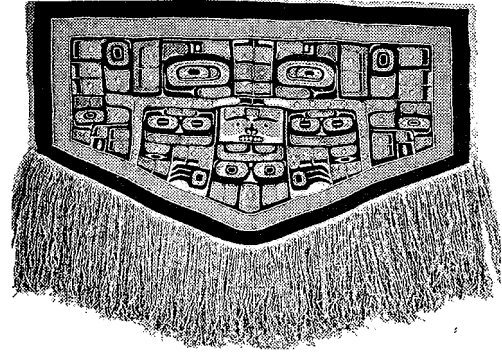
[출처 : National Museum of Natural History, Washington DC, # 88961B(모자), # 219504(robe), # 341202(apron 및 leggings)]

만들고 있으며 교목나무 뿌리로 만든 모자는 robe와 같이 동물 토템(totem)을 그려 넣은 디자인으로 장식을 하고 있다.

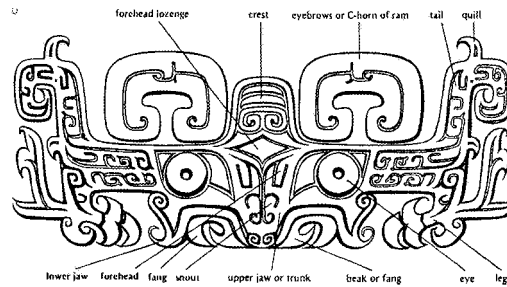
Tlingit의 Chilkat blanket(그림 4)는 채색에 술에서 따온 표현형식선(formline)으로 전체를 장식한 춤의상을 만들기 시작하면서 직조되었다. 형상은 벼슬이 달린 동물을 상징하지만 정체가 분명치 않은 것을 회화하고 있다고 하겠다. George T. Emmon은 바다곰이라고 묘사하고 있는⁴⁾ 반면 Franz Boas는 서 있는 독수리라고 설명하고 있다⁵⁾.

이런 Tlingit 예술의 형식은 중국 상(Shang)왕조 시대 T'ao-T'ieh형 디자인 및 구성과 유사하게 비교되고 있음에 우리의 관심을 불러 일으키고 있다. (그림 5)

<그림 5>는 B.C. 11~16세기 중국 Shang시대의 T'ao-T'ieh 마스크이다. 이 마스크는 약탈자 또는 신화적 존재, 짐승같은 얼굴을 하고 있으며



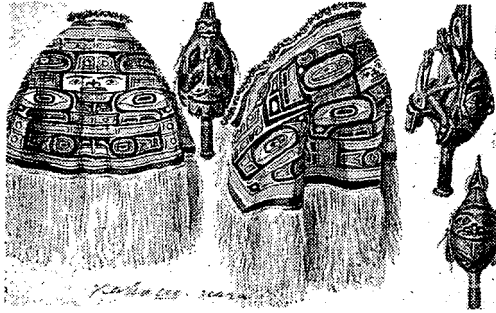
<그림 4> Chilkat blanket
(출처 : NMNH #357445)



<그림 5> T'ao-T'ieh 마스크
(출처 : Davias and Davis)

동물의 뼈, 옥 또는 상아로 조각을 하고 있다. 이런 문양은 종종 둥으로 만든 의식용 용기에도 사용하고 있었다. 이 문양에서 볼 수 있듯이 뿔족한 송곳니를 갖고 있는 짐승 또는 인간과 유사한 형태의 마스크 같은 이미지를 갖게 하고 있으며 짐승의 부분들을 형식화시키면서, 전체적인 디자인은 분리형식으로 기본적인 형태를 대충화시키고 있다⁶⁾. 물론 고고학적 실증이 부족함으로 이런 유사성의 비교에 관하여서는 더 자세한 연구가 필요한 것으로 사료된다.

Tlingit 사회의 주목할만한 특징은 북아시아 대륙의 전형적인 샤머니즘과 같은 사회제도에 있다. 각 부족에는 최소한 한 명의 샤먼(Shaman)이 있으며 샤먼은 남성뿐만 아니라 여성도 될 수 있지만 통상은 남성이었다. 샤먼의 권력은 추장보다 더 컸다. 샤먼의 임무는, 금기사항을 찾아



<그림 6> Tlingit 사민의 robe와 Rattle
(출처 : State Russian Museum #290931,
Leningrad)

내고, 기후를 통제하며, 미래를 점치고, 병을 치료하며, 마법을 걸기도 한다(그림 6). Tlingit의 사민이 착용한 Chilkat blanket의 robe와 딸랑이(rattle)를 보여주고 있는 <그림 6>은 Russia의 특명을 받은 Pavel Mikhailov(1786~1844)가 1827~1828의 Mohler 탐험시 스케치하고 그린 수채화중 일부이다.

3. 코락(Koryak)과 이텔멘(Itelmen)

북태평양 오흐스크해(Sea of Okhotsk)와 베링해(Bering Sea)사이에 위치하고 있는 캄차카(Kamchatka) 반도의 북쪽 지역에는 Koryak 부족이 그리고 Ainu 부족에 인접한 남쪽 지역에는 Itelmen 부족이 거주하고 있다. 동일한 반도에 거주하고 있지만 Chukchi 부족과 가장 인접하고 있는 Koryak 부족은 Itelmen 부족과는 부족 동일성에 있어서는 차이가 있어 Koryak 부족은 자기 자신들을 Chavehuv라고 칭하는 Reindeer Koryak, Chauchu라고 칭하는 Reindeer chukchi, 그리고 Numulu 라고 칭하는 Maritime Koryak 등 3대 주요 부족으로 구성하고 있는 반면 Itelmen 부족은, Northern, Southern, Western의 3대 소집단 부족으로 형성하고 있다. Koryak 및 Itelmen 부족은 Chukotko-Kamchatkan 언어를 사용하며 어형론상이나 음성학적으로 볼 때 각각 8개 및 2개의 파생언어를 갖고 있다.

사회적, 종교적으로 Koryak부족의 중요한 삶의 한 부분은 춤추기라고 하겠다. 이런 목적에 부합할 수 있도록 춤추기를 할 때는 타부족의 것과 비교가 되는 특별 의상을 착용한다. (그림 7)

<그림 7>은 Koryak 남성이 착용하고 있는 춤의상인데 이 코트는 술과 자수 디자인으로 장식을 하였으며 순록모피로 만들고 있다. 옷에 보이고 있는 점들은 아마도 별을, 그리고 술은 천체를 표시하고 있는 것으로 추측된다. Boot와 레깅스도 구슬로 장식을 하고 있다. Koryak 민속의상은 Eskimo의 것과 유사하지는 않지만 뒷부분에 꼬리가 달리게 하면서 백색의 순록 모피로 만들고 있는 장례복 코트는 민속 지학상으로 볼 때 Eskimo의 것과 유사하다.(그림 8)

<그림 8>에서 보여주고 있는 코트는 새끼 순록의 모피로 만들었으며 개털로 트림을 하였고, 염색을 한 바다표범 털로 tassel을 그리고 바다표범의 털가죽과 개가죽으로 패치워크(patchwork) 디자인을 하였으며 실과 털로 자수를 하고 있다.

한편 남부 캄차카 반도의 제1차 집단인 Itel-



<그림 7> Koryak무용수
(출처 : Anchorage museum of History and Art #70-3892(coat) #5260a.b)(boots)



<그림 8> Koryak 의 장례복 코트 뒷면
(출처 : American Museum of Natural History #70-2888, New York)

men부족의 복식문화중 장식에 있어 Nivkhi 및 Ainu 스타일을 회상케 하는 것을 찾아 볼 수 있어 이 점이 특이하다고 하겠다. 그렇지만 18세기 까지도 캄차카 반도의 남쪽지역에 일부이기는 하지만 Ainu 부족이 거주하였음을 상기할 때 이들 문명이 Ainu 의 영향을 받았음은 분명할 것으로 사료된다.

Koryak과 Itelmen 문명대는 한편으로는 Eskimo와 Ainu 지역, 다른 한편으로는 Ainu와 Nivkhi 사이에 위치한다고 하겠다. 시베리아의 거리 감각으로 보더라도 이들 지역간의 거리는 실제로는 아주 먼 거리에 위치하고 있기 때문에 이들과의 민속 오리진에 대한 공통점을 찾아보는 것이 좀 이상해 보일 것이다. 그렇지만 Eskimo와 Aleut 를 Nivkhi에 연결시킬 수 있는 수많은 신화, 신앙, 의식, 사회구조의 특성에서 최소한 이들 집단의 선조가 지리학적으로는 서로가 제일 인접한 거리에 위치하였음을 암시하고 있다고 할 수 있을 것이다.

4. 아므르(Amur)강 유역의 부족

북으로는 Russia 와 남으로는 중국 사이를 흐르고 있는 약 1,800 km에 달하는 Amur강은 아세아 내륙과 북극 및 북태평양 해안을 함께 묶는 주요 통신경로의 역할은 물론 인구이동에 따른 고속도로 역할을 하고 있다. Amur강 유역은 고대로부터 상이한 언어를 사용하는 부족 및 다양한 문화배경을 갖고 있는 부족들의 만남의 장소였다. Amur강 유역의 주요 부족에는 크게는 ① 사할린 섬(Sakhalin Island)의 Nivkhi 부족과 Oroch 부족, ② Primorie 지역의 해안지역을 점하고 있는 Oroch 부족, Ussuri강 유역과 Sikhote-Alin산맥의 침엽수림 지대를 차지하고 있는 Udege부족, ③ Amur 강의 Nanai 부족, Ulcha 부족 및 Negidal 부족 등으로 구분할 수 있으며, 이들 대부분의 부족은 Manchu-Tungus어 계통을 사용하고 있다. 이들 부족집단은 대부분 상호영향을 주고 받고 있지만 고대에는 많은 인구를 갖고 국력의 힘을 자랑하고 있는 이웃인 만주, 중국, 일본 등의 봉건주의 압력에, 그리고 근대에는 Russia제국의 압력에 복종해야만 했다. 주요 경제수단은 고기잡이와 사냥에 의존하고 있다. 육지동물의 경우 육류는 자신들의 생계수단으로 가족은 중국 등과의 무역수단으로 하고 있으며, 또한 태평양 해안 지역은 해양동물의 사냥이 주요 경제 수단이었다.

역사를 통해 이들 부족은 각기가 각자의 물질 문명 요소와 신앙, 의식 등에서 서로가 모방을 하고 있어 유사한 문화양식을 유지하고 있다. 물론 Ulcha부족과 같은 경우에는 때로는 독립적인 민속 아이덴티티를 존속시키려는 노력도 하고 또 개발하고 있기는 하지만 이 또한 여타 부족의 것과 대동소이하다. 이들 부족의 복식문화는 북동쪽의 Siberia 보다는 동쪽의 아세아의 복식문화와 더 강한 유대를 갖고 있다고 하겠다. (그림 9)

<그림 9>은 Nanai 부족의 가족사진으로, 이 사진에서 볼 수 있듯이, 원뿔꼴의 모자(conical hat), 몸에 둘러서 착용하는 의상(wraparound garment), 두루마리 장식(scroll decoration) 등은 문화적 유대관계를 보여 주는 한 예라고 하겠다. 한편 이들 부족의 또 다른 주요경제 수단인 낚시 기술은 고도로 발달되었으며 다양한 방법을

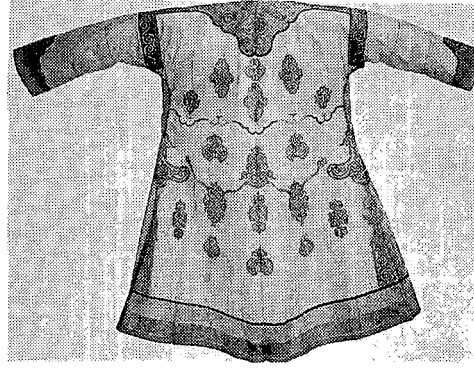


<그림 9> Nanai 부족의 가족
(출처 : AMNH : neg.41614)

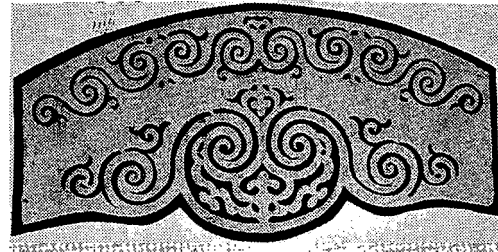
개발하고 있다. 발달된 다양한 방법으로 포획하고 있는 물고기의 가죽으로는 옷과 신발, 장들과 천장의 덮개, 눈썰매와 보트의 방수 덮개 등을 만들고 있다. 환언하면 물고기의 가죽은 기본적인 기술 재료인 셈이다. 특히, 물고기로 만든 접착제는 물고기 가죽을 소재로 한 옷과 신발을 제작함에 있어 중요한 제품중의 하나였다. 결혼의상 또는 사면의상 등 물고기의 가죽으로 특별히 제작하고 있는 축제의상의 경우는 그 색상이 다양하고 또 만주나 중국의 장식예술과 많은 공통점을 갖고 있는 복합적인 디자인을 갖고 있다. (그림 10)

<그림 10>은 Nanai 부족 여성의 물고기 가죽 코트인데 이 코트의 소재는 연어의 가죽이며 뒷부분에 있는 자수장식과 커트 두가지 모두가 확실히 중국적 영감을 보여주고 있는 또 다른 예라고 하겠다. 특히 의상의 표면위에 대충적으로 배열하고 있는 장식무늬는 염색을 한 연어가죽의 applique로 스티치 하고 있다. 이 장식무늬 또한 중국 신화에서 묘사하고 있는 동물을 스타일화한 것과 유사하다. 의상을 자세히 살펴보면 개별 가죽 조각 사이에만 솔기의 실체가 있음이 주목된다. 이런 의상은 정교하면서도 미학적으로도 훌륭하여 Amur 강 유역 부족들의 큰 업적이라고 하겠다.

그리고 applique 패턴(그림 11)은 Amur강 유



<그림 10> Amur 강 물고기 가죽 코트
(출처 : AMNH 70-628)



<그림 11> 종이 applique 패턴, Nivkhi
(출처 : AMNH 70-19386)

역 부족의 Seamstress에게는 디자인 지침서로서 이 패턴은 종이 또는 자각나무 껍질로 만들고 있으며 물고기 가죽으로 만든 코트나 여타의상을 장식할 때 사용하고 있다.

이 패턴에서 보여주고 있는 나선모양의 디자인은 물고기, 수탉의 옆 모습 및 웃음을 짓고 있는 짐승의 얼굴을 표상한다고 하겠다⁷⁾.

Ⅲ. 상대적 문화 비교성을 갖고 있는 복식문화 형식

북태평양 연안 두 대륙의 문화를 비교해 볼 때 자연과 기후조건, 거대한 영토의 개발 등에 있어 상대적 비교성을 갖고 있어 지속적인 연구과제의 대상이 된다고 하겠다. 사실 세계 역사학자들의 지배적인 의견으로는 북태평양 연안국가와 역사

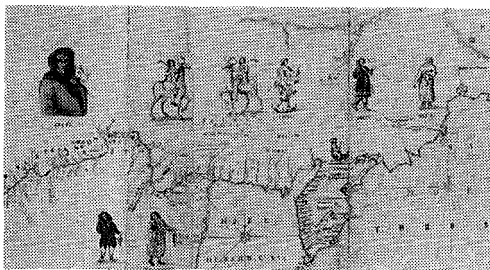
는 경제, 문화, 형태와 형식에 있어 상대적 비교성을 갖고 있는 유사성을 갖고 있으며 문화적 변동성과 유사성을 검증하는 실험의 장이었다고 하겠다⁸⁾. 고로 본 연구에서는 앞에서 고찰한 북태평양 연안의 주요 부족의 의생활 문화를 중심으로 해서 특징적인 관습이나 상징성을 살펴봄으로써 복식문화를 추구함에 상대적 비교의 방법으로 접근해 보았다.

1. 여성의 마술

북태평양 원주민의 전통적인 의상은 현재는 전부 또는 일부가 유럽스타일 의상으로 제작된 것으로 대체되었다. 그러나 바느질에 관한 전통은 아직까지도 간직되고 있음은 물론 지속하고 있어 의상의 우아성을 쉽게 찾아볼 수가 있으며 시각적으로도 차별화되고 있는 의상을 때때로 착용하고 있음도 엿볼 수가 있다. (그림 12)

<그림 12>는 가장 오래된 Siberia의 민속학 지도이다. 왼쪽 왼쪽에서 오른쪽으로 각각 Yakut 사람의 초상화, 순록을 타고 있는 Evenk 부족의 남, 여, 눈신을 신고 있는 Koryak 남성, 작살을 들고 있는 Inuit 족 및 Chukchi 족이며 아래줄은 새와 고기를 들고 있는 Tungus 족과 눈썰매를 타고 있는 Itelmen 족이다.

이런 민속 특징의 의상이 빠르게 사라지고 있는 현재, 민속의상의 착용과 전시는 민족 특유의 주체성을 찾는 데 있다고 하겠다. 유럽 스타일의 의상을 수용하기 전 까지만 해도 재봉사로서의 여성은 문화적 가치와 의미를 표현함에 있어 아주 중요한 역할을 하였다. 인접 부족으로부터의



<그림 12> Siberia 지도 및 최초의 Bering 탐험(1725-30)

(출처 : Royal Library. Stockholm)

일부 형태와 기술적 요소를 물론 습득하기도 하지만 각 부족의 여성들은 자기들이 소유하고 있는 물질문명을 통해서 인식할 수 있는 문명적 미에 따라 의상을 컷트도 하고 자수도 하였으며 또한 의상을 통해 주술적 믿음과 자기부족의 상징적 가치를 표현함으로써 바느질 전통의 수호자로서의 역할을 하고 있다. 예를 들어 성, 연령 등의 신분 표시를 함에 있어 특성있는 의상을 제작 부족 내에서의 사회적 신분과 위치를 표현하였다. 이는 의상과 주체성의 연결을 정신적 변화의 이데올로기와 관계시켰음을 실증적으로 보여준 단면이라고 하겠다. 북동 Siberia 와 북동쪽 북아메리카 부족들은 사람, 동물, 영혼 모두가 변화에 순응하고 있으며 형태가 항상 변하고 있음을 인식하고 있다. 예를 들어 마스크 같은 의상도 영향을 받고 있으며 또는 정신적 변화를 참고하고 있다.

그리고 인간과 동물세계 사이의 우주론적 연결을 함에 있어서도 자기 부족의 생존이 달려있는 동물의 영혼을 즐겁게 해 줄 수 있도록 의상을 아름답게 그리고 주의깊게 정성을 다하여 만들도록 하는 요구도 겸허하게 수용하고 있다.

이런 사회적 요소와 정신적 요소는 한 개의 의상을 만들고 디자인함에 있어서도 기술적인 요소와 조합을 이루게 하고 있다. 공통적인 의상의 특징은 실질적으로 기능을 보다 중요시하는 경우에도 부분적이기는 하지만 의상의 효율성은 사회적, 주술적, 미적 조건에 맞추도록 요구하고 있다. 특히, 물리적인 환경과 기후에 적합치 못한 의상에서 전통 스타일의 함과 민족 주체성과의 관계를 분명하게 볼 수가 있다. 이런 예는 비교적 늦게 북쪽으로 이주해온 Even 부족들의 썰매 여행용 Parka가 Chukchi 또는 Koryak 스타일을 수용하고 있음에서 찾아볼 수 있다. 또한 전통적인 평상복 스타일 의상이 호리호리하며 아주 타이트하고 트임이 있어 혹한의 기온을 갖고 있는 북쪽 툰드라에 적합하기 보다는 남쪽의 침엽수림 지대의 온화한 기후에 더 적합함에도 불구하고 Even 부족의 영향을 받고 있는 Yukaghir 부족도 이런 스타일의 의상을 수용하고 있다⁹⁾. 한편 의상의 기능성 측면에서 보면 Chukchi와 Koryak의 전형적인 여성 의상은 남성 의상에 비해 약간

의 비기능적인 속성이 많이 있음을 알 수 있다. 비기능성의 대표적인 사례는 Chukchi, Asia계 Eskimo(St. Lawrence 섬 포함), Koryak 및 옛 Itelmen 부족의 여성들이 착용하고 있는 롬비 Suit 또는 Khonba라고 할 수가 있을 것이다.(그림 13, 14)

Khonba의 비기능성에 대하여 젊은 여성들의 불평을 Waldemar Bogoras의 보고서를 통해서 설명해 보면 다음과 같다. 「Khonba는 소매가 아주 넓고 길어서 여성들이 작업을 함에 있어 방해가 되며 목과 어깨는 추위에 들어 내 놓고 있다. 특히 Chukchi와 Eskimo 여성들은 롬비 Suit위에 Parka도 착용하지 않고 있다. 그러나 겨울용 Khonba에는 안으로 두겹으로 털을 달고 착용하였다.」²⁰⁾

전반적으로 볼 때 Alaska와 북동 Siberia의 여성 재봉사들은 환경친화적인 마인드를 갖고 자기 부족들이 거주하고 있는 지역의 기후와 생활방법에 적절한 의상을 만들기 위해 그 지역에서 생산되고 있는 자원을 사용하는 뛰어난 재능을 갖고 있었다. 이런 재능의 장점에 관하여 북태평양



<그림 13> 순목의 모피를 착용하고 있는 Koryak 부족의 어머니와 어린이들 (출처 : AMNH. neg 1528)



<그림 14> 롬비 Suit, Khonba를 착용하고 있는 Chukchi 여성과 어린이 (출처 : AMNH. 70-7267)

과 Bering해 지역에 살고 있는 활동적인 백인들도 언급하고 있으며 겨울철에 Chukchi와 Koryak의 남성들이 착용하고 있는 의상 스타일이 놀랍게도 이런 목적을 잘 수용하고 있다고 Bogoras도 기술하고 있다²¹⁾.

한편 Murdoch²²⁾는 「대부분의 동북 아시아의 부족 사이에는 백인 선원들로부터 습득한 서구 스타일의 셔츠와 코트를 한계점만 착용한 후 버리며 다음 계절은 자기들 환경에 더 적합한 의상을 착용한다」고 회상하고 있는데 시사하는 바가 많다고 하겠다.

북태평양 지역의 북쪽지방은 대부분 옷을 만드는 소재로는 주로 산양이나 또는 곰의 모피보다 더 가볍고 부드러운 순목의 모피를 사용하고 있다. 이 순목의 피혁은 Hollow Hair의 방한성 때문에 다른 어떤 것보다 따뜻해 체온유지를 위해 겨울동안은 특히 2층으로 하여 착용하고 있다. 이런 관습은 Koryak, Chukchi의 의상에서 뿐만 아니라 북쪽 Alaska부족과 Bering해협 Eskimo

의 parka와 pants에서도 적용하고 있다. 그리고 겨울에 사냥한 순록의 모피는 너무 두꺼워 옷을 만들기가 힘들어서 여름에 사냥한 것을 주로 사용하였다¹³⁾. 그러나 산양의 모피는 공통적으로 Khonba의 안쪽 Layer에 사용하였으며 북 Alaska Eskimo 사람들은 Parka에 Yukaghir 에서는 겨울 코트에 사용하고도 있다. 환경의 제약이 때로는 겨울내내 착용한 옷을 봄이 되어 누더기가 되고 또 봄비에 손상을 받고 있음에도 불구하고 여름동안에도 계속 착용하고 있다. Even 부족 같은 경우 코트를 만들에 있어 겨울에 착용하였던 코트에서 남아있는 털을 깎아내고 그것으로 만들고 있기도 하다. 한편 해안에 살고 있는 부족들은 내륙지방의 부족들과 순록의 모피와 바다 포유동물의 가죽을 교환하기도 하였지만 여름용 pants를 만드는데 있어서는 물개가죽을 사용하고 있다. 물개가죽은 따뜻하지는 않지만 방수가 잘 되기 때문이다. 순록의 모피로 제작할 경우도 방수를 위해서는 물개가죽을 함께 사용하고 있다. (그림 15)

Alaska인, Aleut인, 일부 Chukotkan 부족들은 방수를 위해 그 기능이 뛰어난 바다 포유동물 또는 곰의 내장(gutskin)을 사용한다. Even, Yukaghir, Amur강 유역의 부족 같은 내륙지역 부족들도 방수를 위해서 물고기, 조류 등을 포함하여 여타 여러 종류의 동물을 사용하고 있으며 지방에 따라 상이하다.

이렇듯 전통이 기능적 요구와 상치될 수 있는 것은 소재의 문제라기 보다는 오히려 컷트와 디자인에 있다고 하겠다. Khonba의 넓은 소매의 경우 그리고 Koniag와 Chugach Eskimo에 관해 기술하고 있는 Donald W. Clark에 주목하면 parka를 착용하는 동안 일을 위해 이들은 실제적으로 비기능적인 아주 좁은 소매를 통해 팔을 내놓기 보다는 오히려 양 옆에 트임을 사용하고 있다는 사실에서 그 예를 들을 수가 있을 것이다¹⁴⁾.

이런 전통의 전파를 중심으로 북쪽 의상의 유형학을 만들고 있는 Gudmund Hatt은 과거문명을 하나의 연결고리로 사용하여 북쪽 의상을 두 개의 복합체(complex)로 분류하고 있다. 첫째, 모카신(moccasin)- 눈신발(snowshoe)- cloak의 complex, 둘째는 Sandal-Boot-Pancho 의 com-



<그림 15> Umialik ; North Alaskan Eskimo
고래잡이 보트의 선장
(출처 : NMNH : Parka #153734,
Pant #280111, Boots #2303720,
Labret #37663)

plex 이다. 전자는 내륙문명 지역에서 나타나고 있는 Even, Nanai, Yukaghir 및 Athapaskan 의 전형적인 의상형태이며 후자는 American 및 Asian Eskimo, Koryak, Chukchi 를 포함한 해안 문명 지역에만 국한된 전형적인 형태이다. Hatt에 의하면 Khonba는 Asian Eskimo, Koryak, Chukchi의 의상으로 개발되었다고 한다. Hatt가 보기에는 Khonba같은 one-piece 의상은 곰의 모피로 만든 방법의 개념과 유사하게 동물 모습 그대로 만든 의상에서 출발하였다고 한다.

예를 들면 동물의 등쪽은 옷의 뒷판으로 앞다리는 소매로 사용함으로써 동물의 본래 모습과 동일한 방법으로 하여 가능한 한 번에 뒤집어 쓰면서 착용하였을 것이라고 하고 있다¹⁵⁾.

사실 Khonba 의 다리는 종종 순록의 다리로 만들고 있으며 가죽의 질고 얇은 수직선을 변경 시킴으로써 미적 및 상징적 요소를 조합시키고



<그림 16> Masked Koryak 여성
(출처: AMNH ng.1428)

있다고 하겠다.(그림 16)

<그림 16>에서 보여주고 있는 피스는 의상을 컷트하고 디자인을 함에 있어 동물가족 본래의 형태에 많은 영향을 받고 있음을 보여주고 있는 한 예이다. Hatt의 유행학은 의상의 패턴과 단순한 본래의 형태를 좀더 우아하게 개발함에 기초를 두고 있다.

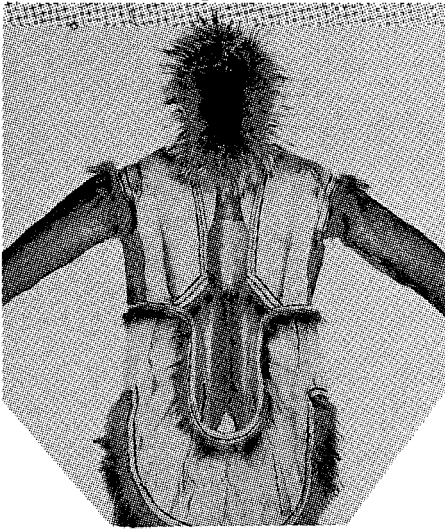
2. 여성봉제사(Seamstress)와 환경동물

동물의 사냥 모피의 손질, 컷팅, 한피스 한피스를 함께 꿰매어 옷을 만드는 일련의 과정을 통하여 북태평양 부족들은 그들 생활속에 귀속되는 질과 특성을 완성된 옷에 전환시키고 또 착용자에게도 동일한 의미를 부과시키고 있다.

이런 중요한 영적인 원칙은 동물, 수렵가, Seamstress 삼자 모두를 복합적이며 순환적인 관계로 한데 결속시키고 있다. 다시 말해서 살아있는 동물과 동물의 산물 사이에 존재하는 직접적인 일련의 연속성은 Seamstress로 하여금 자기들의 예술에 대한 일정한 원칙을 준수하게 하고 몰자

에 대한 존경심을 표하게 하고 있다. 동물모피로 인간을 위한 제2의 피부로 전환하는 일은 아직까지도 동물이 갖고 있는 모습과 특성을 그대로 간직하게 하고 있다. 한 예로 Eskimo 여성들은 남성들이 사냥을 하는 동안에는 바느질을 금지하고 있는데 이는 바느질이 동물을 노하게 할 수 있다는 두려움 때문이라고 한다. 부연한다면 여성들은 정교하고 완벽한 바느질 솜씨로 옷을 만들어야만 사냥하는 남성들이 즐겁게 된다고 믿고 있다. 만약 여성들이 변변치 못한 바느질 솜씨로 옷을 만들었다면 그 옷을 착용하면 동물들을 멀리 달아나게 한다고 믿고 있었다¹⁶⁾. 그런 전통 때문에 북 Alaska 남성들은 고래잡이를 할 때는 새로운 옷을 차려 입으며, 북태평양지역의 Seamstress 들은 사냥하는 사람을 성장시키고 있을 뿐만 아니라 선박에 바다 수달로 만든 부적을 장식하는 것이 자기들의 주요 책임이라고 여기고 있다. 또한 Seamstress 들은 인간과 동물과의 상관관계를 조화시키고자 직접 사냥에 참여하기도 하며 자기들이 만들고 있는 의상속에 인간과 동물의 관계를 전속시키고 있다. 동물과 사냥과 연결된 노동의 중요성 그리고 복잡한 관계성을 그들의 일상생활에 반영하고 있으며 또한 그들이 착용하는 옷에도 반영하고 있다. 동물 상징주의에 더하여 이런 모티브는 남성, 여성 구별에도 사용하고 있다. 성구분의 중요한 표시의 하나는 코트의 flap 이다. 비록 특정 flap 모양의 의미가 여러 부족 사이에는 일치하지는 않지만 예를 들어본다면 북Alaska 여성의 전형적인 우아한 의상의 U형 flap은 바로 성표시였다.(그림 17)

Seamstress들의 창작 가능성에 대한 한계와는 상관없이 동물모습 그대로의 형태를 갖고 있는 원자재의 공급은 오히려 창작성을 촉진시키고 있으며 자기가 강조하고자 하는 동물의 특정한 특징을 살려 차별화된 컷트를 할 수 있도록 유도한다고 하겠다. 실제로는 현재도 모든 의상은 상이한 여러 종류의 환경동물의 털이나 가죽으로 만들고 있다. Eskimo여성의 parka와 같은 의상의 패턴은 커다란 Caribou피혁의 형태에서 영감의 출처를 받고 있으며, 형태, 색상, 털의 형태와 길이가 각각 상이한 Caribou피혁을 함께 piecing 함으로서 아주 복잡하고 우아한 디자인을 시현하



<그림 17> Eskimo 여성의 Parka
(출처 : NMNH #74041)

고 있다. 이렇게 함으로써 크고 아름다운 동물모양으로 다시 구현 할 수 있다. 전통적 스타일로 정착된 이런 디자인은 다른 종류의 모피로 만드는 parka의 패턴이 되고 있다. 전통적으로 동물 가죽을 사용함에 있어 Aleut 및 남부 Alaska Eskimo의 Seamstress들은 작은 동물의 가죽, 특히 gutskin을 많이 사용하고 있는데 이는 함께 꿰맬 때 조형성이 무난, 어떤 패턴으로도 재단할 수 있기 때문이다.

오늘날 비록 대부분의 북태평양 사람들이 일상 복으로 서구 스타일 옷을 착용하고는 있지만 아직까지도 대부분의 사람들은 방한성과 건조성 때문에 추운 기후속의 수렵에는 전통적인 옷을 착용하기를 더 선호하고 있다. 사실 다운(down)과 퀼팅(quilting)은 caribou로 만든 parka와 바자만큼 따뜻하지는 않다. 옛 방식대로의 사냥, 옛 방식대로의 옷 만드는 기술을 현재도 지속한다는 것은 극한 상황하에서의 자연 자원을 얼마나 잘 사용하고 있는가를 보여주고 있어 우리들에게 시대적 요구인 환경친화적 의생활 문화를 연구하게 하는 더 많은 도전과 관심을 제공하고 있다고 하겠다.

IV. 결 론

북태평양 지역은 기후적 특성과 이 지역에서 서식하는 동물의 유사성이라는 공통점이 있지만 ① 지리적인 커다란 분리장벽, ② 이질적인 언어와 부족, ③ 문화배경과 특성이 서로 다른 차이점에도 불구하고 나름대로의 디자인과 스타일에서 상대적 비교성을 갖고 있음을 찾아 볼 수가 있었으며 이 지역 복식의 주제와 대상은 모두가 스피리트(spirit)를 반듯이 갖고 있음을 확인할 수 있었다. 이런 스피리트를 갖게 하는 모티브를 이들 부족들은 인간, 동물, 영혼 모두가 변화에 순응하고 있는데서 찾고 있으며 또한 변화의 형태를 복식에 접목시킴에서 찾고 있었다.

특히 자기 부족들의 생존이 달려있는 동물을 즐겁게 하도록 복식을 자연 그대로의 모습으로 아름답게 만듦으로써 인간과 동물 사이의 우주론적 연결을 복식을 통해 사회적, 미적, 주술적 조건을 갖추게 하고 있다. 오히려 동물 모습 그대로의 형태를 갖고 있는 원자재의 공급은 창작성을 한단계 높은 차원으로 이끌었으며 모피에 대한 지식을 정확하게 갖고 있어 모피를 다루는 솜씨 즉 공학적 기술이 뛰어난을 알 수 있다. 그리고 조형성이 무난하여 어떤 패턴으로도 재단할 수 있는 gutskin의 사용은 이 지역 특유의 것으로 기능성, 실효성을 잘 조화시키고 있으며 서구적인 스타일로의 전세계적인 변화 추세에도 자기 민족의 Identity를 고수하게 하였다.

북태평양 연안의 전통문화를 지속적으로 지켜 오고 있는 아시아 대륙의 ① Koyak과 Itelmen 부족 ② Amur강 유역의 재부족 그리고 아메리카 대륙의 ③ Aleut 부족 ④ Tlingit 부족은 물리적으로 볼 때 부족 지역간의 거리가 상당히 먼 거리에 위치하고 있어 민족 오리진에 대한 공통점을 찾으려는 이론적 타당성에 좀 무리가 있을 것으로 생각되었다.

그러나 복식문화 역사를 통해 인지할 수 있는 지리적 인접이란 요소가 인접 부족간의 복식문화에 상호영향을 줄 수 있는 주요 원인이 되고 있다는 관점으로 조명해 볼때, 문화적 상대적 유사성은 첫째, 가장 인접해 있는 부족사이의 물리적인

거리보다는 지리적인 위치에 영향을 받고 있으며, 둘째, 역사적으로 인간은 처해있는 환경에 적응하려는 속성이 실질적인 문화교류에 앞서 문화적 유사성을 지니게 하고 있음을 이 지역 복식문화를 통해 찾을 수가 있었다. 각 부족의 스타일, 소재, 문양, 모티브에 이르기까지 이질적이면서도 동질성이 있는 특징 그리고 신화, 신앙 및 연관 사회구조 특성에서 잘 보여주고 있다고 하겠다.

민속복식의 identity는 곧 착용자의 사고와 전통을 간직함에 있으며 과거, 현재, 미래를 뚜렷하게 구별할 수 있게 하는 민족의 역사와 서정시를 표현한다. 이런 민속복식의 identity를 현재까지도 비교적 순수하게 반영하고 또 일상생활에서 착용하고 있는 북태평양을 중심으로 하는 북극지역의 동서대륙 부족의 복식은 자연과 인간의 조화를 존중하고 있으며 이 지역에서 제공받을 수 있는 소재를 소중하게 한 피스 한 피스를 함께 꿰매어 생활 속에 귀속시키는 결과 특성으로 완성하고 있다. 세계도처 여기저기에 널려있는 코카콜라병을 보고도 후일 현재 우리들이 갖고 있는 공학적인 기술, 환경에 대한 태도 등에 관한 어떤 결론을 유도할 수 있듯이 본 연구는 북태평양의 연안지역으로만 한정하고 있지만 과거뿐만 아니라 현재, 미래에 이르기까지의 이 지역 복식문화 complex에서 시사점을 찾는 좋은 길잡이가 될 것으로 믿는다.

참고문헌

1. William W. Fitzhugh and Aron Crowell, 「Cross of Continents」, Smithsonian Institution Press, Washington DC, 1988, p.13.
2. Collins, Henry B., 「Composite Masks : Chinese and Eskimo」, *Anthropologica*, N.S, 1971, pp. 271-278.
3. Potlatch 축제 : 미주 서북부 태평양 해안 인디언들의 겨울축제. 이 축제에서는 부와 권력을 과시하려고 선물을 분배하는 의식이 행해진다.
4. Emmons, George T., 「The Chilkat Blanket, Memoirs of the American Museum of Nature History3(4)」, 1907, pp. 229-277.
5. Boas, Franz, 「The Jesup North Pacific Expedition」, *American Museum Journal* 3 (5), pp.72-119.
6. Davis and Davis, 「Tongues and Totems : Comperative arts of the Pacific Basin」, *Alaska International Art Institute, Anchorage*, 1974, p.21.
7. Laufer, Berthold, 「The Decorative Art of Amur Tribes. The Jesup North Pacific Expedition 4. Memories of the American Museum of Natural History」, 1975, New York, AMS Press.
8. William. W. Fitzhugh & Aron Crowell, 「Crossroads of Continents」, Smithsonian Institution Press, Washington DC, 1988, p.7.
9. Jochelson, Waldemar, 「The Koryak, The Jesup North Pacific Expedition 6」, AMS press, New York, Reprinted 1975, p.388.
10. Bogoras, Waldemar, 「The Chukchee, The Jesup North Pacific Expedition 7」, AMS press, New York, Reprinted 1975, p.245.
11. *ibid.* p.234.
12. Murdoch, John, 「Ethnological Results of the Point Barrow Expedition」, Smithsonian Institution press, Washington, 1988, p. 109.
13. Prykova, N.F., 「Chukchi, Koryak and Itelmen, Clothing in the material culture of peoples Siberia and North」, *Nauka Leningrad*, 1976, p.40.
14. Clark, Donald W., 「Pacific Eskimo, Historical Ethnography, Handbook of North American Indians 5(Arctic)」, Smithsonian press, Washington DC, 1984, p.194.
15. Hatt, Gudmund, 「Arctic Skin Clothing in Eurasia and America: An Ethnographic Study」, University of Toronto Press, Toronto, 1969, pp.95-97.
16. William W. Fitzhugh and Aron Crowell, 「Crossroads of Continents」, Smithsonian

- Institution press, Washington DC, 1988, p.263.
17. 김문숙, 「북극권의 북식에 관한 연구」, 서울 여자대학교 논문집, 제19집 서울, 1990.
 18. 김문숙, 「베링해협연안 지역의 북식의 동질성에 관한 연구」, 북식문화연구, 제5권, 제4호, 북식문화학회, 1997.
 19. Don E. Dumond, 「Eskimos and Aluets」, Thames and Hudson, London, 1987.
 20. Vale'rie Chaussonnet, 「Native Cultures of Alaska and Siberia」, Smithsonian Institution, Washington DC, 1995.
 21. Dorothy K. Burnham, 「To Please the Caribou」, University of Washington press, Seattle, 1992.